

B”H

*Eitz Chayim Hee: A Torah Commentary for Environmental Learning and Action*

Hebrew/English Source Sheet  
**Torah Portion of Behukotai**  
“*The Blessing of Rain*”  
by **Jonathan Neril**

The sources are presented in the order they appear in the commentary.

**תלמוד בבלי מסכת תענית ח:**

אמר רבי יוחנן גדול יום הגשמים כיום קבוץ גליות שנאמר (תהילים קכו) שובה ה' את שביתנו כאפיקים בנגב ואין אפיקים אלא מטר שנאמר (שמואל ב כב) ויראו אפיקי ים ואמר רבי יוחנן גדול יום הגשמים שאפילו גייסות פוסקות בו שנאמר (תהילים סה) תלמיה רזה נחת גדודיה ואמר רבי יוחנן אין הגשמים נעצרים אלא בשביל פוסקי צדקה ברבים ואין נותנין שנאמר (משלי כה) נשיאים ורוח וגשם אין איש מתהלל במתת שקר

**Babylonian Talmud, Tractate T'anit 8b**

R. Johanan said: The day on which rain falls is as great as the day of the Gathering of exiled [Israel,] as it is said, Turn our captivity: O Lord, as the streams in the dry land. By 'streams' rain is meant, as it is said, And the channels of the sea appeared.

R. Johanan further said: The day when rain falls is great, for thereon even warring armies cease [fighting], as it is said, Watering her ridges abundantly, settling down the furrows thereof.

R. Johanan further said: Rain is withheld only on account of those who subscribe to charity in public and fail to pay, as it is said, As vapours and wind without rain, so is he that boasteth himself of a false gift

**ויקרא כו: ד-ו**

ד ונתתי גשמיכם בעתם ונתנה הארץ יבולה ועץ השדה יתן פריו. ה והשיג לכם דיש את-בציר ובציר ישיג את-זרע ואכלתם לחמכם לשבע וישבתם לבטח בארצכם. ו ונתתי שלום בארץ ושכבתם ואין מחריד והשבתי חיה רעה מן-הארץ וחרב לא-תעבר בארצכם.

**Leviticus 26:4-6**

4. I will give your rains in their time, the Land will yield its produce, and the tree of the field will give forth its fruit.

5. Your threshing will last until the vintage, and the vintage will last until the sowing; you will eat your food to satiety, and you will live in security in your land.

6. And I will grant peace in the Land, and you will lie down with no one to frighten [you]; I will remove wild

## ויקרא כו:

יט ושברתי, את-גאון עוזכם; ונתתי את-שמיכם כברזל, ואת-ארצכם כנחשה.

### Leviticus 26:19

19. I will break the pride of your strength and make your skies like iron and your land like copper.

### רש"י פירוש על ויקרא כו:יט

ושברתי את גאון עוזכם - זה בית המקדש, וכן הוא אומר (יחזקאל כד כא) הנני מחלל את מקדשי גאון עוזכם: ונתתי את שמיכם כברזל ואת ארצכם כנחשה - זו קשה משל משה, ששם הוא אומר (דברים כח כג) והיו שמיך אשר על ראשך נחושת וגו', שיהיו השמים מזיעין כדרך שהנחושת מזיעה והארץ אינה מזיעה כדרך שאין הברזל מזיע והיא משמרת פירותיה, אבל כאן השמים לא יהיו מזיעין כדרך שאין הברזל מזיע ויהא חורב בעולם והארץ תהא מזיעה כדרך שהנחושת מזיעה והיא מאבדת פירותיה:

### Rashi Commentary on Leviticus 26:19

*I will break the pride of your strength* This is the Temple, and so Scripture says, "Behold I profaning My Sanctuary, the pride of your strength" (Ezek. 24:21). - [*Torath Kohanim* 26:27]

*and make your skies like iron and your land like copper* This is more severe than that of Moses, for there he says, "And your sky above you will be [like] copper and the earth beneath you (like) iron" (Deut. 28:23), that the sky will sweat as copper sweats, and the earth will not sweat, just as iron does not sweat, and therefore, [the earth] will preserve [any of] its [existing] fruit. Here, however, [in this harsher curse, pronounced by God Himself,] the sky will not sweat, just as iron does not sweat, and therefore, there will be drought in the world, while the earth will sweat, just as copper sweats, thus causing its fruits to rot [through its dampness]. — [*Torath Kohanim* 26:28]

### שמואל א יב:יז-יח

יז הלוא קציר-חטים, היום--אקרא אל-ה', ויתן קלות ומטר; ודעו וראו, כי-רעתכם רבה אשר עשיתם בעיני ה', לשאול לכם, מלך.

יח ויקרא שמואל אל-ה', ויתן ה' קלת ומטר ביום ההוא; ויירא כל-העם מאד את-ה', ואת-שמואל.

### I Samuel 12:17-18

17. Is it not wheat harvest today? I shall call to the Lord, and He will send thunder and rain, and you shall know and see, that your evil is great, which you have done in the eyes of the Lord, to ask for yourselves a king."

18. And Samuel called to the Lord, and the Lord sent thunder and rain on that day, and all the people greatly feared the Lord and Samuel.

All English Translations from Judaica Press, available online at [www.chabad.org](http://www.chabad.org)

### Sources not included

Midrash Hane'elam: Zohar Chadash 28a